



### zigbee Zigbee®-Richtlinien:

- Als Faustregel gilt: Installieren Sie auf jeder Etage mindestens ein Zigbee® Gerät mit 230 V-Speisung, um ein Mesh-Netzwerk zu schaffen, das das gesamte Gebäude abdeckt.
- Für weitere Informationen siehe „Prinzipien des Zigbee®-Netzwerks“ auf [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu).

### zigbee Zigbee® retningslinjer:

- Som tommelfingerregel skal du installere mindst én Zigbee® 230 V-drevet enhed på hver etage for at skabe et mesh-netværk, der dækker hele bygningen
- Se "Zigbee® netværksprincip" på [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu) for flere oplysninger

### zigbee Zigbee®-riktlinjer:

- En tumregel är att minst en 230 volts Zigbee®-enhet bör installeras på varje våning för att skapa ett mesh-nätverk som täcker hela byggnaden
- För mer information, se "Zigbee®-nätverksprincipen" på [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu).

### zigbee Zigbee®-veiledning:

- Som en tommelfingerregel, installer minst én Zigbee® 230 V-tilkoblet enhet i hver etasje. Da kan du opprette et mesh-netverk som dekker hele bygningen
- For mer informasjon, se «Zigbees® nettverksprinsipp» på [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

### zigbee Linee guida Zigbee®:

- Come regola generale, installare almeno un dispositivo Zigbee® da 230 V su ogni piano per creare una rete mesh in grado di coprire l'intero edificio
- Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai principi della rete Zigbee® all'indirizzo [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

### zigbee Wytyczne dla Zigbee®:

- Zasadniczo należy zainstalować co najmniej jedno urządzenie Zigbee® 230 V na każdym piętrze, aby stworzyć sieć kratową obejmującą cały budynek
- Więcej informacji dotyczących zasad działania sieci Zigbee® znajduje się na stronie: [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

### zigbee Zigbee® smernice:

- Vo všeobecnosti platí, že je potrebné nainštalovať aspoň jedno zariadenie Zigbee® s 230 V napájaním na každom poschodí, aby sa vytvorila sieť mesh, ktorá má pokrytie v celej budove.
- Ďalšie informácie nájdete v časti „Princíp siete Zigbee®“ na stránke [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

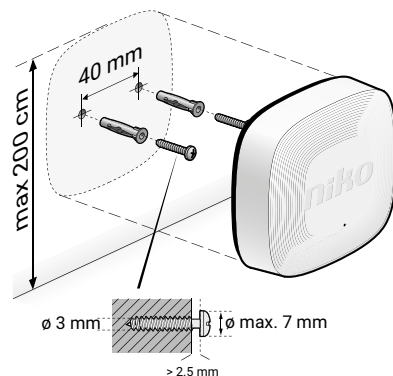
Installatie / Installation / Installation / Installation / Installation / Installasjon  
Installazione / Instalacja / Instalácia

#### Position

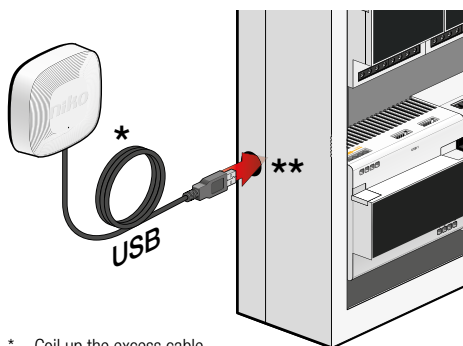
- Respect a minimum distance of 2 m from other RF transmitters (for example Wi-Fi devices) or devices such as motors, pumps, electronic LED transformers, solar panel inverters, home battery storage ...
- Avoid installing the wireless bridge on a metal surface
- Do not cover the product
- Mount the wireless bridge outside of the (metal) electrical cabinet
- Do not use with a USB extension cable

#### 1 Mount the wireless bridge to the wall next to the cabinet

Use the drilling template located in the package to mark the drilling holes



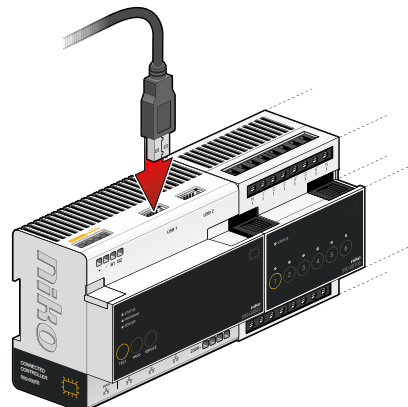
#### 2 Insert the USB cable in the cabinet



\* Coil up the excess cable

\*\* All cable inserts in the electrical cabinet need to be sealed off. The method to close off the cable entries is defined by national installation rules

#### 3 Plug the wireless bridge into one of the free USB ports of the connected controller (550-00003)

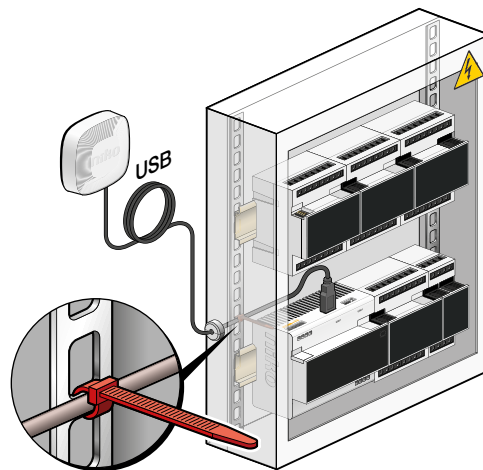


⚠ Due to safety reasons, you should not remove/insert the USB cable while the connected controller is powered

#### 4 Fix the USB cable in the cabinet with the tie wrap (included)

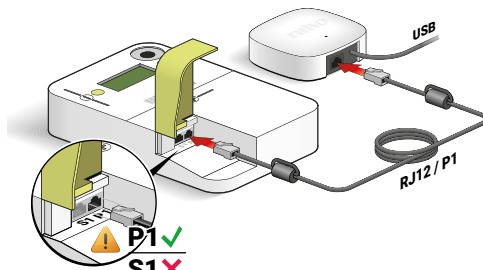
This step is needed to avoid accidental unplugging of the wireless bridge from the connected controller.

⚠ Keep a minimum distance of 10 mm between the 230 V cabling and the wireless bridge's USB cable

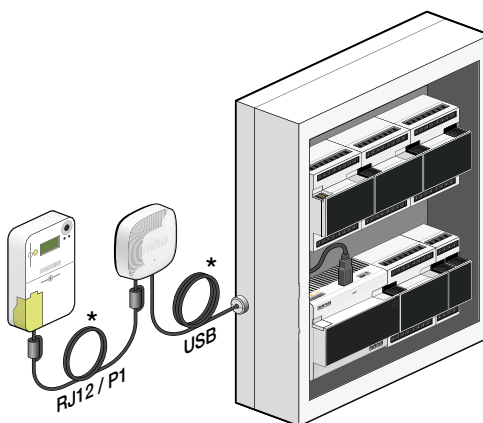


#### 5 Connect your digital meter's P1 port to the wireless bridge (optional only for Belgium and the Netherlands)

- Insert one end of the cable into the P1 port (not the S1 port!)
- Insert the other end of the cable into the wireless bridge



⚠ Only use the shielded RJ12 cable included in the package (optional only for Belgium and the Netherlands)



\* Coil up the excess cable

- Contact your electricity network operator to activate the P1 port on your digital meter
- If your Niko Home Control installation includes a global energy measuring channel, it will be overridden when connecting the wireless bridge to the digital meter

Geconnecteerd gebruik / Utilisation connectée / Vernetzte Nutzung / Smart anvendelse / Ansluten användning / Tilkoblet bruk / Uso connesso / Użytkowanie połączone / Smart použitie

#### Download the Niko Home Control programming software



[www.niko.eu/article/550-99102](http://www.niko.eu/article/550-99102) (Windows)  
[www.niko.eu/article/550-99202](http://www.niko.eu/article/550-99202) (Mac)

Niko Home Control programming software

#### Control your device with the Niko Home app

#### 1. Connecting Niko Home Control devices for traditional wiring to a bus wiring installation

To create a hybrid Niko Home Control installation with bus wiring and traditional wiring devices, follow the onboarding procedure in the Niko Home Control programming software (version 2.16 or newer):

- Open the Niko Home Control programming software
- Go to the tab "Fill cabinet"
- Click "Modules" to add the wireless bridge to your cabinet
- Add, configure and address the wireless and connected controls for traditional wiring
- Upload the new programming file

For more information on Niko Home Control bus wiring, traditional wiring or hybrid installations, consult [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

#### 2. Connecting third-party Zigbee® devices to the wireless bridge

Consult the latest version of the Niko Home Control programming software for an overview of the compatible Zigbee® devices. Go to create > add controls and devices.

Check the Zigbee® network principle page on [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu) for Niko support on third-party Zigbee® devices. See also the disclaimer at <http://www.niko.eu/zigbee>

#### Download de Niko Home Control programmeersoftware



[www.niko.eu/article/550-99102](http://www.niko.eu/article/550-99102) (Windows)  
[www.niko.eu/article/550-99202](http://www.niko.eu/article/550-99202) (Mac)

Niko Home Control programmeersoftware

#### Bedien je toestel met de Niko Home app

#### 1. Niko Home Control toestellen voor traditionele bekabeling verbinden met een busbekabelingsinstallatie

Volg de onboardingprocedure in de Niko Home Control programmeersoftware (versie 2.16 of recentere) om een hybride Niko Home Control installatie met toestellen voor bus- en traditionele bekabeling te creëren:

- Open de Niko Home Control programmeersoftware
- Ga naar de tab "Kast vullen"
- Klik op "Modules" en voeg de draadloze bridge toe aan je kast
- Voeg toe, configureer en adresseer de geconnecteerde bedieningen voor traditionele bekabeling
- Upload het nieuwe programmeerbestand

Meer informatie over Niko Home Control busbekabeling, traditionele bekabeling en hybride installaties vind je op [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

#### 2. Zigbee®-toestellen van een ander merk aansluiten op de draadloze bridge

Raadpleeg de laatste versie van de Niko Home Control programmeersoftware voor een overzicht van de compatibele Zigbee®-toestellen. Ga naar 'Creëren' > 'Bedieningen en toestellen toevoegen'. Controleer de hoofdpagina van het Zigbee®-netwerk op [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu) voor ondersteuning van Niko bij Zigbee®-toestellen van een ander merk. Lees ook de disclaimer op <http://www.niko.eu/zigbee>.

#### Télécharger le logiciel de programmation Niko Home Control



[www.niko.eu/article/550-99102](http://www.niko.eu/article/550-99102) (Windows)  
[www.niko.eu/article/550-99202](http://www.niko.eu/article/550-99202) (Mac)

Niko Home Control programming software

#### Contrôlez votre appareil avec l'application Niko Home

#### 1. Raccordement des appareils Niko Home Control pour un câblage traditionnel à une installation de câblage bus

Pour créer une installation hybride de Niko Home Control avec un câblage bus et des appareils de câblage traditionnels, suivez la procédure de mise en service dans le logiciel de programmation de Niko Home Control (version 2.16 ou plus récente) :

- Ouvrez le logiciel de programmation Niko Home Control
- Allez dans l'onglet « Remplir l'armoire »
- Cliquez sur « Modules » pour ajouter le pont intelligent sans fil à votre armoire
- Ajoutez, configurez et adressez les commandes sans fil et connectées pour le câblage traditionnel
- Téléchargez le nouveau fichier de programmation

Pour plus d'informations sur le câblage bus Niko Home Control, le câblage traditionnel ou les installations hybrides, consultez le site [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu).

#### 2. Connexion d'appareils Zigbee® tiers au pont intelligent sans fil

Consultez la dernière version du logiciel de programmation Niko Home Control pour un aperçu des appareils Zigbee® compatibles. Allez dans Créer > Ajouter des commandes et des appareils. Consultez la page sur le principe du réseau Zigbee® sur [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu) pour connaître la prise en charge Niko sur les appareils Zigbee® tiers. Voir également la déclaration de non-responsabilité sur <http://www.niko.eu/zigbee>

#### Laden Sie die Niko Home Control-Programmiersoftware herunter



[www.niko.eu/article/550-99102](http://www.niko.eu/article/550-99102) (Windows)  
[www.niko.eu/article/550-99202](http://www.niko.eu/article/550-99202) (Mac)

Niko Home Control programmiersoftware

#### Steuern Sie Ihr Gerät mit der Niko Home-App

#### 1. Anschluss von Niko Home Control-Geräten für herkömmliche Verkabelung an eine Installation mit Bus-Verkabelung

Um eine hybride Niko Home Control-Installation mit Bus-Verkabelung und herkömmlichen verkabelten Geräten zu erstellen, befolgen Sie das Anlernverfahren in der Niko Home Control-Programmiersoftware (Version 2.16 oder neuer):

- Öffnen Sie die Niko Home Control-Programmiersoftware
- Gehen Sie zur Registerkarte „Schaltschrank bestücken“
- Klicken Sie auf „Module“, um die drahtlose Bridge in Ihren Schaltschrank aufzunehmen
- Hinzufügen, Konfigurieren und Adressieren der drahtlosen und vernetzten Steuerungen für die herkömmliche Verkabelung
- Laden Sie die neue Programmierdatei hoch

Weitere Informationen über die Verkabelung des Niko Home Control-Bus, die herkömmliche Verkabelung oder Hybridinstallationen finden Sie auf [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

#### 2. Anschließen von Zigbee®-Geräten von Drittanbietern an die drahtlose Bridge

Eine Übersicht über die kompatiblen Zigbee®-Geräte finden Sie in der neuesten Version der Niko Home Control-Programmiersoftware. Gehen Sie zu Erstellen - Steuerungen und Geräte hinzufügen. Auf der Seite Zigbee®-Netzwerkprinzip auf [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu) finden Sie die Niko-Unterstützung für Zigbee®-Geräte von Drittanbietern. Siehe auch Disclaimer auf <http://www.niko.eu/zigbee>



Probleem	Mogelijke oorzaak	Voorgestelde oplossing
<b>Led is uit</b>	Je Niko Home Control installatie of connected controller heeft geen stroom	Schakel de stroom in
	De draadloze bridge is losgekoppeld van de connected controller	Verbind de draadloze bridge opnieuw met je connected controller. Zie § Installatie > stap 3
	De draadloze bridge is defect.	Controleer de status van de draadloze bridge op de diagnosepagina (*)
<b>De energiegegevens ontbreken volledig/deels in je Niko Home Control installatie</b>	De P1-poort is niet geactiveerd op de digitale meter	Neem contact op met je energieleverancier om de P1-poort te activeren
	De RJ12-kabel is niet (goed) aangesloten	Sluit enkel de Niko RJ12-kabel (inbegrepen) aan en volg de geïllustreerde richtlijnen voor installatie
	De RJ12-kabel vangt externe interferentie op	Gebruik enkel de Niko RJ12-kabel uit de verpakking Houd de kabel uit de buurt van interferentiebronnen zoals motoren, pompen, stroomomvormers ...
<b>Er is (soms) geen verbinding met Zigbee®-toestellen in mijn woning</b>	De USB-kabel is onderhevig aan externe interferentie	Rol de overtollige kabel op Houd de kabel uit de buurt van toestellen die voor interferentie zorgen, zoals motoren, pompen, stroomomvormers ...
	De interface van de draadloze bridge is verstoord door RF-interferentie	Controleer de status van de draadloze bridge op de diagnosepagina (*). Verwijder mogelijke RF-interferentiebronnen zoals wifi, Bluetooth®-toestellen, stroomomvormers, ...
	De opstelling van je meubels is aangepast (voorwerpen zijn verplaatst, toegevoegd, ...) zodat het draadloze signaal geblokkeerd wordt	Zet je meubels terug op hun plaats. Plaats geen voorwerpen met grote hoeveelheden water (bv. aquariums) in de directe lijn tussen twee draadloze toestellen

\* Meer gedetailleerde informatie over de probleemoplossing en diagnose van de draadloze bridge vind je in de Niko Home Control programmeerssoftware (diagnosepagina) of op [guide.niko.eu](https://guide.niko.eu)

Problème	Cause possible	Solution proposée
<b>LED éteinte</b>	Votre installation Niko Home Control ou l'unité de contrôle connectée n'est pas sous tension	Allumez l'alimentation
	Le pont intelligent sans fil est déconnecté de l'unité de contrôle connectée.	Reconnectez le pont intelligent sans fil à votre unité de contrôle connectée. Voir § Installation > étape 3
	Le pont intelligent sans fil est défectueux	Vérifiez le statut du pont intelligent sans fil sur la page de diagnostic (*)
<b>Les données énergétiques sont totalement/partiellement manquantes dans votre installation Niko Home Control</b>	Le port P1 n'est pas activé sur le compteur numérique	Contactez votre fournisseur d'énergie pour activer le port P1
	Le câble RJ12 n'est pas (correctement) connecté	Connectez uniquement le câble RJ12 de Niko (inclus) et suivez les instructions d'installation illustrées
	Le câble RJ12 capte les interférences externes	Utilisez uniquement le câble RJ12 de Niko inclus dans l'emballage Maintenez le câble à l'écart des sources d'interférences telles que les moteurs, les pompes, les convertisseurs de puissance...
<b>La connexion avec les appareils Zigbee® de mon logement est (parfois) perdue</b>	Le câble USB capte les interférences externes	Enroulez l'excédent de câble Maintenez le câble à l'écart des appareils générant des interférences tels que les moteurs, les pompes, les convertisseurs de puissance...
	L'interface du pont sans fil est déformée par les interférences RF	Vérifiez le statut du pont intelligent sans fil sur la page de diagnostic (*). Éliminez les sources d'interférences RF possibles, telles que les appareils Wi-Fi, Bluetooth®, les convertisseurs de puissance...
	La configuration de votre mobilier a été modifiée (des objets ont été déplacés, ajoutés...), ce qui bloque le signal sans fil.	Remettez vos meubles à leur place. N'installez pas d'objets contenant de grands volumes d'eau (par exemple, des aquariums) en ligne directe entre deux appareils sans fil.

\* Pour des informations plus détaillées sur le dépannage et le diagnostic du pont intelligent sans fil, consultez le logiciel de programmation Niko Home Control (page diagnostic) ou le site [guide.niko.eu](https://guide.niko.eu)

Problem	Mögliche Ursache	Vorgeschlagene Lösung
<b>LED ist aus</b>	Ihre Niko Home Control-Installation oder der connected Controller wird nicht mit Strom versorgt	Strom einschalten
	Die drahtlose Bridge ist vom connected Controller getrennt	Verbinden Sie die drahtlose Bridge wieder mit Ihrem connected Controller. Siehe § Installation > Schritt 3
	Die drahtlose Bridget ist defekt.	Überprüfen Sie den Status der drahtlosen Bridge auf der Diagnoseseite (*)
<b>Die Energiedaten fehlen ganz/ teilweise in Ihrer Niko Home Control-Installation.</b>	Der P1-Anschluss am digitalen Zähler ist nicht aktiviert.	Wenden Sie sich an Ihren Energieversorger, um den P1-Anschluss zu aktivieren.
	Das RJ12-Kabel ist nicht (richtig) angeschlossen.	Schließen Sie nur das RJ12-Kabel von Niko (im Lieferumfang enthalten) an und befolgen Sie die abgebildeten Installationsrichtlinien.
	Das RJ12-Kabel nimmt externe Störungen auf.	Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Niko RJ12-Kabel. Halten Sie das Kabel von Störquellen wie Motoren, Pumpen, Stromumformern usw. fern.
<b>Die Verbindung mit Zigbee®-Geräten in meinem Haus geht (manchmal) verloren.</b>	Das USB-Kabel nimmt externe Störungen auf.	Wickeln Sie das überschüssige Kabel auf. Halten Sie das Kabel von Geräten fern, die Störungen erzeugen, wie z. B. Motoren, Pumpen, Stromwandler usw.
	Die Schnittstelle der drahtlosen Bridge wird durch HF-Interferenzen gestört.	Überprüfen Sie den Status der drahtlosen Bridge auf der Diagnoseseite (*). Entfernen Sie mögliche HF-Störquellen wie WLAN, Bluetooth®-Geräte, Stromwandler usw.
	Ihre Einrichtung wurde verändert (Objekte wurden verschoben, hinzugefügt usw.), wodurch das Funksignal blockiert wird.	Stellen Sie Ihre Möbel wieder auf, wie gehabt. Installieren Sie keine Objekte mit großen Wassermengen (z. B. Aquarien), die sich in direkter Linie zwischen zwei drahtlosen Geräten befinden.

\* Ausführlichere Informationen zur Fehlersuche und Diagnose der drahtlosen Bridge finden Sie in der Niko Home Control-Programmiersoftware (Diagnoseseite) oder auf [guide.niko.eu](https://guide.niko.eu).

Problem	Mulig årsag	Foreslået løsning
<b>LED er slukket</b>	Din Niko Home Control installation eller controller er ikke tilsluttet strømmen	Tænd for strømmen
	Den trådløse bridge er ikke tilsluttet controlleren	Tilslut den trådløse bridge til din controller. Se afsnit om installation > trin 3
	Den trådløse bridge er defekt	Tjek status for den trådløse bridge på diagnostiksidens (*)
<b>Energidataene mangler helt/delvist i din Niko Home Control installation</b>	P1-porten er ikke aktiveret på den digitale måler	Kontakt din energjudbyder for at aktivere P1-porten
	RJ12-kablet er ikke (korrekt) tilsluttet	Tilslut kun Niko RJ12-kablet (medfølger), og følg de illustrerede installationsvejledninger
	RJ12-kablet opfanger ekstern interferens	Brug kun det Niko RJ12-kabel, der er med i pakken Hold kablet væk fra interferensklidende motorer, pumper, strømomformere osv.
<b>Forbindelsen til Zigbee® enheder i min bolig går (nogle gange) tabt</b>	USB-kablet opfanger ekstern interferens	Rul det overskydende kabel op Hold kablet væk fra enheder, der genererer interferens, såsom motorer, pumper, strømomformere osv.
	Den trådløse bridges interface forstyrres af RF-interferens	Tjek status for den trådløse bridge på diagnostiksidens (*). Fjern mulige RF-interferensklidende såsom Wi-Fi, Bluetooth® enheder, strømomformere osv.
	Dine møbler står anderledes (genstande er blevet flyttet, tilføjet...), hvilket forårsager en blokering af det trådløse signal	Flyt møblerne tilbage, som de stod installeret ikke genstande, der indeholder store mængder vand (f.eks. akvarier), i direkte linje mellem to trådløse enheder

\* Se Niko Home Control programmeringssoftwaren (diagnostiksidens) eller [guide.niko.eu](https://guide.niko.eu) for yderligere information om fejlfinding og diagnostik af den trådløse bridge

Problem	Möjlig orsak	Föreslagen lösning
<b>LED är AV</b>	Din Niko Home Control-installation eller den anslutna kontrollenheten har ingen strömförsörjning	Slå på strömmen
	Den trådlösa bryggan är inte ansluten till den anslutna kontrollenheten	Återanslut den trådlösa bryggan till din anslutna kontrollenhet. Se § Installation > steg 3
	Den trådlösa bryggan är defekt	Kontrollera den trådlösa bryggans status på diagnostiksidan (*)
<b>Energidata saknas helt/delvis i din Niko Home Control-installation</b>	P1-porten är inte ansluten till den digitala mätaren	Kontakta din elleverantör för att aktivera P1-porten
	RJ12-kabeln är inte (korrekt) ansluten	Anslut endast Niko RJ12-kabeln (medföljer) och följ de illustrerade riktlinjerna
	RJ12-kabeln ansluter till externt nätverk	Använd endast den Niko RJ12-kabel som medföljer i förpackningen Håll kabeln borta från störningskällor såsom motorer, pumpar, transformatorer ...
<b>Anslutningen till Zigbee®-enheter i mitt hem förloras (ibland)</b>	USB-kabeln ansluter till externt nätverk	Rulla ihop överflödigt kabel Håll kabeln borta från enheter som skapar störning såsom motorer, pumpar, transformatorer ...
	Den trådlösa bryggans gränssnitt utsätts för distorsion från radiofrekvensstörningar	Kontrollera den trådlösa bryggans status på diagnostiksidan (*). Avlägsna eventuella källor till radiofrekvensstörningar såsom wifi- eller Bluetooth®-enheter, transformatorer ...
	Ditt möblemang har ändrats (föremål har flyttats, lagts till...) vilket gör att den trådlösa signalen blockeras	Ställ tillbaka möblerna. Installera inte föremål som innehåller stora volymer vatten (t.ex. akvarier) så att de placeras i direkt linje mellan två trådlösa enheter

\* Mer detaljerad information om felsökning och diagnostik av den trådlösa bryggan vinn i Niko Home Control-programmeringsmjukvaran (diagnostiksidan) eller på [guide.niko.eu](https://guide.niko.eu)

Problem	Mulig årsak	Foreslått løsning
<b>LED-lampe er AV</b>	Din Niko Home Control-installasjon eller tilkoblede styringsenhet er ikke slått på	Slå på strømmen
	Den trådløse broen er frakoblet den tilkoblede styringsenheten. Se § Installasjon > trinn 3	Koble den trådløse broen på nytt til den tilkoblede styringsenheten. Se § Installasjon > trinn 3
	Den trådløse broen er defekt	Kontroller status for den trådløse broen på diagnosesiden (*)
<b>Energidataene mangler helt/delvis i din Niko Home Control-installasjon</b>	P1-porten er ikke aktivert på den digitale måleren	Kontakt din strømleverandør for å aktivere P1-porten
	RJ12-kabelen er ikke (riktig) tilkoblet	Koble kun til Niko RJ12-kabelen (inkludert), og følg den illustrerte installasjonsveiledningen
	RJ12-kabelen påvirkes av forstyrrelser utenfra	Bruk kun Niko RJ12-kabelen som er inkludert i pakken Hold kabelen unna støykilder som motorer, pumper, strømrettere ...
<b>Forbindelsen med Zigbee-enheter i hjemmet mitt blir (iblant) brutt</b>	USB-kabelen påvirkes av forstyrrelser utenfra	Kveil opp ekstrakabelen Hold kabelen unna enheter som genererer støy, som for eksempel motorer, pumper, strømrettere ...
	Grensesnittet til den trådløse broen forstyrres av RF-støy	Kontroller status for den trådløse broen på diagnosesiden (*). Fjern mulige RF-støykilder, som for eksempel Wi-Fi-, Bluetooth®-enheter, strømrettere ...
	Møbeloppsettet er endret (objekter er flyttet, lagt til ...). Det fører til at det trådløse signalet blokkeres.	Sett møblene tilbake på plass. Ikke installer objekter som inneholder store vannvolumer (f.eks. akvarier) som er plassert i direkte linje mellom to trådløse enheter

\* For mer detaljert informasjon om feilsøking og diagnoser for den trådløse broen, se Niko Home Control-programmeringsprogramvare (diagnosesiden) eller [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

Problema	Possibile causa	Soluzione suggerita
<b>Il LED è spento</b>	Il sistema Niko Home Control o il controller collegato non ricevono alimentazione	Attivare l'alimentazione
	Il ponte wireless non è collegato al controller	Ricollegare il ponte wireless al controller. Vedere § Installazione > Passaggio 3
	Il ponte wireless non funziona correttamente	Controllare lo stato del ponte wireless tramite la pagina della diagnostica (*)
<b>I dati relativi all'energia sono (parzialmente) assenti nel sistema Niko Home Control in uso</b>	La porta P1 non è attivata sul contatore digitale	Contattare il proprio fornitore di energia elettrica per attivare la porta P1
	Il cavo RJ12 non è (correttamente) collegato	Servirsi esclusivamente del cavo Niko RJ12 (in dotazione) e seguire le istruzioni illustrate
	Il cavo RJ12 è disturbato da interferenze esterne	Servirsi esclusivamente del cavo Niko RJ12 incluso nella confezione Mantenere il cavo lontano da possibili fonti di interferenze, quali motori, pompe, trasformatori ecc.
<b>Il collegamento con i dispositivi Zigbee® in casa non è costante</b>	Il cavo USB è disturbato da interferenze esterne	Avvolgere il cavo in eccesso Mantenere il cavo lontano da possibili fonti di interferenze, quali motori, pompe, trasformatori ecc.
	L'interfaccia del ponte wireless è disturbata da interferenze RF	Controllare lo stato del ponte wireless tramite la pagina della diagnostica (*). Rimuovere possibili fonti di interferenze RF, quali Wi-Fi, dispositivi Bluetooth®, trasformatori ecc.
	La posizione dei mobili in casa è stata modificata (sono stati aggiunti o spostati mobili ecc.) e ora i mobili sono di ostacolo al segnale wireless	Ripristinare la configurazione precedente. Non posizionare oggetti contenenti grandi volumi di acqua (ad esempio, acquari) direttamente fra due dispositivi wireless

\* Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi e sulla diagnostica del ponte wireless, consultare il software di programmazione (pagina relativa alla diagnostica) Niko Home Control o l'indirizzo [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
<b>Dioda LED jest wyłączona</b>	Instalacja Niko Home Control lub podłączony sterownik nie są zasilane	Włącz zasilanie
	Most bezprzewodowy jest odłączony od podłączonego sterownika	Ponownie podłącz most bezprzewodowy do podłączonego sterownika. Patrz § Instalacja > krok 3
	Most bezprzewodowy jest uszkodzony	Sprawdź status mostu bezprzewodowego na stronie diagnostycznej (*)
<b>Całkowity/częściowy brak danych dotyczących energii w instalacji Niko Home Control</b>	Port P1 nie jest aktywowany na cyfrowym liczniku	Skontaktuj się z dostawcą energii, aby aktywować port P1
	Kabel RJ12 nie jest (prawidłowo) podłączony	Podłącz jedynie kabel Niko RJ12 (w zestawie) i postępuj zgodnie z ilustrowanymi wskazówkami dotyczącymi instalacji
	Kabel RJ12 odbiera zakłócenia zewnętrzne	Używaj wyłącznie kabla Niko RJ12 dołączonego do opakowania Trzymaj kabel z dala od źródeł zakłóceń, takich jak silniki, pompy, przetworniki mocy...
<b>Połączenie z urządzeniami Zigbee® w moim domu (czasami) zanika</b>	Kabel USB odbiera zakłócenia zewnętrzne	Zwiń nadmiar kabla Trzymaj kabel z dala od urządzeń generujących zakłócenia, takich jak silniki, pompy, przetworniki mocy...
	Interfejs mostu bezprzewodowego jest zniekształcony przez zakłócenia RF	Sprawdź status mostu bezprzewodowego na stronie diagnostycznej (*). Usuń możliwe źródła zakłóceń RF, takie jak urządzenia Wi-Fi, Bluetooth®, przetworniki mocy...
	Konfiguracja mebli została zmodyfikowana (objekty zostały przeniesione, dodane itp.), co spowodowało zablokowanie sygnału bezprzewodowego	Umieść meble z powrotem na miejscu. Nie instaluj obiektów zawierających duże ilości wody (np. akwariów) w bezpośredniej linii między dwoma urządzeniami bezprzewodowymi

\* Więcej szczegółowych informacji na temat rozwiązywania problemów i diagnostyki mostu bezprzewodowego znajduje się w oprogramowaniu do programowania Niko Home Control (strona diagnostyczna) lub na stronie [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

Problém	Možná příčina	Odporúčané riešenie
<b>LED je VYP</b>	Vaša inštalácia Niko Home Control alebo modul connected controller nie sú napájané	Zapnite napájanie
	Wireless bridge je odpojený od modulu connected controller	Znovu pripojte wireless bridge k modulu connected controller. Pozrite si § Inštalácia > krok č. 3
	Wireless bridge je poškodený	Skontrolujte stav wireless bridge na stránke diagnostiky (*)
<b>Kompletné energetické údaje alebo ich časť nie sú dostupné vo vašej inštalácii Niko Home Control</b>	Port P1 nie je aktivovaný na digitálnom merači	Kontaktujte svojho dodávateľa el. energie, aby ste aktivovali port P1
	Kábel RJ12 nie je (riadne) pripojený	Pripojte len kábel Niko RJ12 (súčasťou balenia) a postupujte podľa obrazových pokynov pre inštaláciu
	Kábel RJ12 je vystavený externému rušeniu	Používajte len ten kábel Niko RJ12, ktorý je súčasťou balenia Udržiavajte kábel mimo zdrojov rušenia, ako sú motory, čerpadlá, výkonové meniče...
<b>Doma sa (niekedy) preruší spojenie so Zigbee® zariadeniami</b>	USB kábel je vystavený externému rušeniu	Nadmernú dĺžku kábla zmotajte do kľbka Kábel udržiavajte dostatočne ďaleko od zariadení, ktoré produkujú rušivé signály ako sú motory, čerpadlá, výkonové meniče...
	Rozhranie wireless bridge je rušené RF rušením	Skontrolujte stav wireless bridgu na stránke diagnostiky (*). Odstráňte možné zdroje rušenia RF ako je Wi-Fi, Bluetooth® zariadenia, výkonové meniče...
	Rozmiestnenie vášho nábytku bolo zmenené (predmety boli premiestnené, pridané...), čo spôsobilo zablokovanie bezdrôtového signálu	Vráťte nábytok na pôvodné miesto. Neinštalujte objekty, ktoré obsahujú veľké množstvo vody (napr. akváriá) tak, aby sa nachádzali priamo medzi dvoma bezdrôtovými zariadeniami

\* Pre ďalšie informácie o riešení problémov a diagnostike pre wireless bridge si pozrite programovací softvér Niko Home Control (stránka diagnostiky) alebo stránku [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu)

*Specificaties / Specifications / Spezifikationen / Spezifikationen / Spezifikationen / Spesifikasjoner / Specifiche / Specyfikacje / Technické údaje*

<b>Article number</b> .....	550-00640
<b>Wireless communication</b> .....	Zigbee® 3.0
<b>Communication protocol</b> .....	Zigbee® 3.0 – 2.4 GHz
<b>Transmission range</b> ....max. 10 m indoors, with mesh networking .....	support for longer range
<b>Meshing</b> .....	only when using 230 V powered Zigbee® devices
<b>Mounting method</b> .....	wall mounting (at a maximum height of ≤ 2 m)
<b>Dimensions</b> .....	90.4 x 89.8 x 29.3 mm (HxWxD)
<b>Weight</b> .....	160 g
<b>Input voltage</b> ...5 V via the USB-A port, of the connected controller	
<b>Power consumption</b> .....	250 mW (USB)
<b>Maximum radio frequency power</b> .....	+ 8.5 dBm
<b>USB cable length</b> .....	3 m
<b>Maximum per installation</b> .....	1 wireless bridge .....
.....	per connected controller
<b>Ports</b> .....	SMR P1 port (Niko RJ12 cable, included)
<b>Compatible with</b> .....	Dutch smart meter (DSMR 2.2, 3,4 and 5) .....
.....	Belgian digital meter (Fluvius, Ores, Sibelga)
<b>Ambient temperature</b> .....	0 – 45 °C
<b>Protection degree</b> .....	IP20

